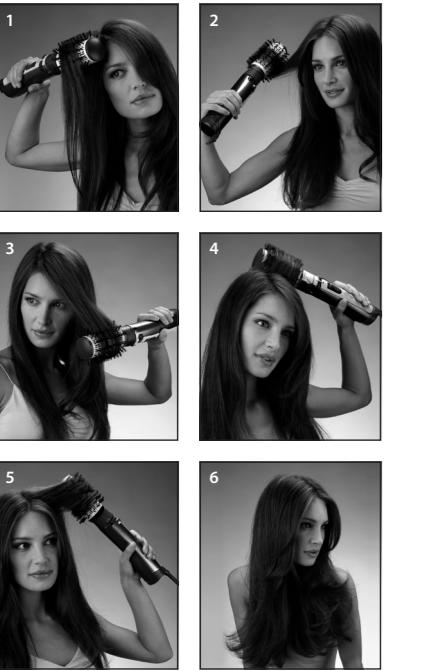
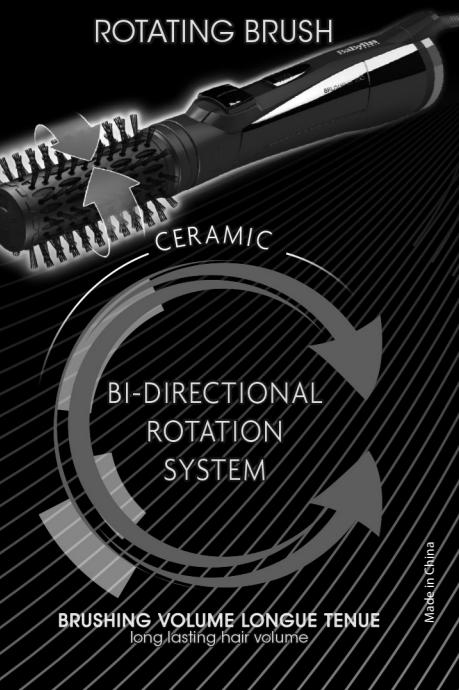


700W - PRO Rotating Brush

AS531E

BROSSE ROTATIVE

ROTATING BRUSH



BABYLISS
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FRANÇAIS

AS531E
Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CARACTÉRISTIQUES

- Brosse ronde diamètre 35 mm en poils de sanglier
- Puissance 700W
- 2 niveaux de températures + position « air frais »
- 2 sens de rotation
- Cordon rotatif
- Filtre arrière amovible

CONSEILS D'UTILISATION

- Après votre shampooing, essorez bien vos cheveux dans une serviette et démêlez-les soigneusement à l'aide d'un peigne à grosses dents.
- Commencez toujours le démêlage de vos cheveux mouillés par les pointes, pour ensuite remonter progressivement. Le démêlage en douceur empêche la formation de fourches.
- Utilisez votre brosse soufflante sur des cheveux pré-séchés légèrement humides et parfaitement démêlés.
- Travaillez vos cheveux par sections en les relevant avec une pince. Commencez par les mèches du dessous. Les mèches travaillées devront être d'une épaisseur de 2 cm maximum et aussi régulières que possible.

Les 2 sens de rotation

Pour enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la brosse rotative, enfoncez le bouton pour le sens de rotation droit ou gauche et maintenez la pression pendant le brushing. Le sens de rotation droit ou gauche correspond à la prise en main ainsi qu'à l'effet souhaité du brushing intérieur ou extérieur. Stoppez la rotation en relâchant la pression sur le bouton.

Utilisation de la brosse rotative

- Pour préparer la mèche et la démêler, démarrez à la racine sur une mèche fine et lissez-en un ou deux passages la mèche avec l'appareil qui fonctionne à chaud mais sans faire tourner la brosse : (1)
- Hold the section of hair at a 90° angle to your head so that the hair underneath doesn't get tangled; (2)
- Slide the brush over the section while turning the brush, but not completely, repeat several times while sliding the brush from the roots to the tips; (3)
- Finish with a full turn of the section around the brush from roots to tips, hold a few seconds so that the section is completely heated and shaped and so that the roots are lifted; (4)
- Repeat the operation if necessary, according to your hair type;
- Don't forget the shot of cool air at the end for a long-lasting set. To do this, use the cool-air setting without turning the rotating head.

Blow-drying outwards

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn outwards. (5) + (6)

Blow-drying under

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn under. (7) + (8)

Brushing vers l'intérieur

Placez la brosse à la pointe des cheveux, au-dessus de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'intérieur. (5) + (6)

Brushing vers l'intérieur

Placez la brosse à la pointe des cheveux, en-dessous de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'intérieur. (7) + (8)

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- Débranchez l'appareil et le laissez refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Nous vous conseillons de nettoyer la brosse régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utilisez un peigne pour enlever les cheveux de la brosse. Utiliser un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques.
- Attention ! En fin d'utilisation, ne reposez pas la brosse telle quelle sur votre support, vous risquez d'abîmer et de plier les poils.

ENGLISH

AS531E
Read the safety instructions first.

FEATURES

- 35 mm round boar-bristle brush
- 700W power
- 2 temperature settings + 'cool-air' setting
- 2 sens of rotation
- Swivel cord
- Removable rear filter

INSTRUCTIONS FOR USE

- After shampooing your hair, towel dry and untangle it carefully with a large-toothed comb.
- Always start untangling your wet hair at the tips, then gradually work your way up. Gentle untangling prevents split ends from forming.
- Use your hot-air brush on pre-dried, slightly damp hair that is completely tangle free.
- Use clips to separate hair so that you can work on one section at a time. Start with the sections underneath.
- Travaillez vos cheveux par sections en les relevant avec une pince. Commencez par les mèches du dessous. Sections should be a maximum of 2 cm wide and as even as possible.

Two-way rotation

To roll the section of hair around the rotating head automatically, press the button for the desired direction (right or left) and hold throughout the blow-drying. The right or left rotation corresponds to the handling as well as to the desired effect of blow-drying under or out. To stop rotating, release the button.

Using the rotating brush

- To prepare the section and to untangle, lift the roots of the small section and straighten the section, with the unit set to hot, in one or two strokes but without turning the brush; (1)
- Hold the section of hair at a 90° angle to your head so that the hair underneath doesn't get tangled; (2)
- Slide the brush over the section while turning the brush, but not completely, repeat several times while sliding the brush from the roots to the tips; (3)
- Finish with a full turn of the section around the brush from roots to tips, hold a few seconds so that the section is completely heated and shaped and so that the roots are lifted; (4)
- Repeat the operation if necessary, according to your hair type;
- Don't forget the shot of cool air at the end for a long-lasting set. To do this, use the cool-air setting without turning the rotating head.

Blow-drying outwards

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn outwards. (5) + (6)

Blow-drying under

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn under. (7) + (8)

Brushing vers l'intérieur

Placez la brosse à la pointe des cheveux, au-dessus de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'intérieur. (5) + (6)

Brushing vers l'intérieur

Placez la brosse à la pointe des cheveux, en-dessous de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'intérieur. (7) + (8)

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- Retirez l'unité et laissez-la refroidir complètement avant de la nettoyer ou de la ranger.
- Nous vous conseillons de nettoyer la brosse régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utilisez un peigne pour enlever les cheveux de la brosse. Utilisez un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques.

- Attention ! En fin d'utilisation, ne reposez pas la brosse telle quelle sur votre support, vous risquez d'abîmer et de plier les poils.

DEUTSCH

AS531E
Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

EIGENSCHAFTEN

- Rundbürste Durchmesser 35 mm mit Wildschweinborsten
- Leistung 700 W
- 2 Temperaturstufen + 'Kaltluft' -Stand
- Two-way Rotation
- Drehkabel
- Abnehmbarer Filter hinten

GEBRAUCHSHINWEISE

- Nach der Haarspülung, entfernen Sie das Haar mit einem Handtuch trocken und entwirren Sie es mit einem breiten Gummizopfmesser.
- Beginnen Sie das Entwirren von nassen Haaren immer an den Spitzen und arbeiten Sie sich dann schrittweise nach oben weiter. Sanftes Entwirren verhindert gesplittete Haarspitzen.
- Verwenden Sie Ihre Föhnbürste auf vorgetrocknetem, leicht feuchtem Haar.
- Beginnen Sie mit dem unteren Strähnenabschnitt, wobei Sie das Haar in kleinen Abschnitten trennen. Die Strähnen sollten eine maximale Breite von 2 cm haben und möglichst gleichmäßig sein.

De 2 draairichtingen

Um die Haarsträhne automatisch rund den Draikopf zu rollen, drücken Sie auf den Knopf für die rechte oder linke Draairichtung und halten ihn während des Brushings gedrückt. Die Draairichtung hängt ab von der Hand, mit der Sie den Draikopf halten, sowie von der gewünschten Effekt.

Verwendung der Drehbürste

- Um die Haarsträhne automatisch rund den Draikopf zu rollen, drücken Sie auf den Knopf für die rechte oder linke Draairichtung und halten ihn während des Brushings gedrückt. Die Draairichtung hängt ab von der Hand, mit der Sie den Draikopf halten, sowie von der gewünschten Effekt.
- Beginnen Sie mit dem unteren Strähnenabschnitt, wobei Sie das Haar in kleinen Abschnitten trennen. Die Strähnen sollten eine maximale Breite von 2 cm haben und möglichst gleichmäßig sein.

De 2 sens di rotazione

Ora ruolare automaticamente la ciocca attorno al meccanismo giratorio, premere il pulsante per la direzione desiderata (destra o sinistra) e mantenere la pressione durante il brushing. La rotazione per la destra o per la sinistra dipende dalla mano con cui si tiene il meccanismo giratorio.

Utilizzo della spazzola rotante

- Per preparare la ciocca e districarla, cominciare dalla radice su una ciocca sottile; lasciare la ciocca in uno o due passaggi con l'apparecchio che funziona a caldo ma senza girare la spazzola; (1)

- Svitare la ciocca di 90° rispetto alla testa; (2)

- Scorrere la spazzola sulla ciocca facendo girare la spazzola senza che la ciocca faccia un giro completo; (3)

- Concludere con un giro completo della ciocca attorno al meccanismo giratorio; (4)

- Afferrare la spazzola per la parte posteriore e ruotare verso l'alto per una durata di 10 secondi; (5)

- Repetere lo stesso gesto per la parte anteriore; (6)

- Concludere con un giro completo della ciocca attorno al meccanismo giratorio; (7)

- Repetere lo stesso gesto per la parte anteriore; (8)

Brushing verso l'esterno

Collocare la spazzola sotto la ciocca, quindi ruotare verso l'esterno. (5) + (6)

Brushing verso l'interno

Collocare la spazzola sotto la ciocca, quindi ruotare verso l'interno. (7) + (8)

Brushing verso l'interno

Collocare la spazzola sotto la ciocca, quindi ruotare verso l'interno. (9) + (10)

MANTENIMENTO DEL APPARATO

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo o di riporlo.

- Consigliamo di pulire la spazzola regolarmente, per evitare eventuali accumuli di capelli, prodotti per l'acconciatura, e così via. Utilizzare un pettine per togliere i capelli della spazzola. Utilizzare un panno asciutto o leggermente inumidito per le superfici in plastica.

- Attenzione! Non usare la spazzola dopo averla pulita con acqua, perché potrebbe danneggiare la spazzola.

ONDERHOUD VAN HET APPARAT

- Het apparaat moet volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.

- We raden u aan om de borstel regelmatig te reinigen om ophoping van haaren, van haarkappersproducten enzovoort te voorkomen. Een kam gebruiken om het haar uit de borstel te verwijderen. Een droog of lichtjes bevochtig papieren zakdoekje gebruiken voor de oppervlakken in kunststof.

- Let op! Gebruik de borstel niet zomaar neerleggen, daardoor zouden de borstelhaartjes kunnen beschadigen en verloren gaan.

NEDERLANDS

AS531E
Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies.

PRODUCTKENMERKEN

- Ronde borstel van everzwijnhaar, met een diameter van 35 mm
- Potencia 700 W
- 2 warmtestanden + koude lucht -stand
- 2 draairichtingen
- Drehkabel
- Abnehmbarer Filter hinten

GEBRUIKSADVIEZEN

- Na het wassen van uw haar, met de handdoek goed afspoelen en zorgvuldig ontwarren met behulp van een kam met grote tanden.
- Begin met het ontwarren van uw vochtig haar steeds met de punten en werk zo geleidelijk omhoog. Het zacht ontwarren voorkomt de vorming van gespleten punten.
- Gebruik uw warmeluchtborstel op lichtjes vochtig en perfect uitgedroogd haar.
- Verwenden Sie Ihre Föhnbürste auf vorgetrocknetem, noch leicht feuchtem und gut entwirrtem Haar.
- Beginnen Sie mit dem unteren Strähnenabschnitt, wobei Sie das Haar in kleinen Abschnitten trennen. Die Strähnen moeten een maximale Breite von 2 cm hebben en moeten zo regelmatig mogelijk zijn.

De 2 draairichtingen

Om de borstel automatisch rond de draikop te leggen, druk u op de knop voor de rechter-of linkerkrairichting en houdt u die ingedrukt tijdens het brushen. De keuze van de draairichting hangt af van de hand waarmee u het toestel vast houdt en de richting waarin u de borstel wil brushen (binnenwaarts of buitenwaarts). De kop stopt met draaien als u de knop loslaat.

Verwending van de Drehbürste

- Om de haarkleur te bereiden en te ontwarren, beginnen aan de haarspuit op een fijne haarkleur en glazendrekstrieken in één of twee handelingen met het met warmte werkende apparaat maar zonder de borstel te draaien; (1)
- Suportar la brocha sobre la sección de pelo que se ha secado previamente, con el cabello algo húmedo y perfectamente desenredado. Desenredar la brocha cuidadosamente, sujetándolo con una pinza. Comece por las mechas inferiores. Separar las mechas de un máximo de 2 cm de grosor y lo más regularas que sea posible.

De 2 sens di rotazione

Per avvolgere automaticamente la ciocca attorno al meccanismo giratorio, premere il pulsante per la direzione desiderata (destra o sinistra) e mantenere la pressione durante il brushing. Il senso di rotazione destro o sinistro dipende dalla mano con cui si tiene il meccanismo giratorio.

Utilizzo della spazzola rotante

- Per preparare la ciocca e districarla, cominciare dalla radice su una ciocca sottile; lasciare la ciocca in uno o due passaggi con il secador a calore, però sin hacer girar el cepillo. (1)
- Suportar la brocha sobre la sección de pelo que se ha secado previamente, con el cabello algo húmedo y perfectamente desenredado. Desenredar la brocha cuidadosamente, sujetándolo con una pinza. Comece por las mechas inferiores. Separar las mechas de un máximo de 2 cm de grosor y lo más regularas que sea posible.

